

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение и область применения	2
2. Меры безопасности	2
2.1 Инструкции по безопасности	4
2.2 Инструкции по применению	4
3. Технические характеристики	7
4. Устройство	8
5. Комплектация	8
6. Рекомендации по эксплуатации	9
9. Техническое обслуживание	21
10. Возможные неисправности и методы их устранения	25
11. Условия транспортирования, хранения и утилизации	26
12. Гарантийные обязательства	28
13. Гарантийные талоны	30

**Перед началом эксплуатации бензинового мотоблока  
внимательно изучите данное руководство  
и храните его в доступном месте.**

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

### Уважаемый покупатель!

Выражаем Вам признательность за выбор и приобретение мотоблока, отличающегося высокой надежностью и эффективностью в работе. Мы уверены, что наше изделие будет надежно служить Вам в течение многих лет.

Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, а также надлежащее техническое обслуживание возможно только после внимательного изучения Вами данного Руководства по эксплуатации.

Данное «Руководство по эксплуатации» описывает эксплуатацию и техническое обслуживание изделия и является неотъемлемой частью комплекта поставки. Для обеспечения безотказной работы изделия просим Вас перед вводом в эксплуатацию внимательно ознакомиться с настоящим Руководством по эксплуатации, точно соблюдать правила техники безопасности, инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию. Бережно храните данное Руководство по эксплуатации и обращайтесь к нему в случае возникновения вопросов по эксплуатации, хранению и транспортировке изделия. В то же время следует понимать, что Руководство по эксплуатации не описывает абсолютно все ситуации, возможные при применении мотоблока. В случае возникновения ситуаций, не описанных в данном Руководстве по эксплуатации, обратитесь в ближайший сервисный центр. Мы постоянно работаем над усовершенствованием и, в связи с этим, оставляем за собой право на внесение изменений, не затрагивающих основные принципы управления, как во внешний вид, конструкцию и оснащение изделия, так и в содержание данного Руководства по эксплуатации без уведомления потребителей. Все возможные изменения будут направлены на улучшение и модернизацию изделия.

### Описание изделия

- 1.1. Мотоблок представляет собой сельскохозяйственную машину для обработки и рыхления почвы в садах и на приусадебных участках, в комплекте со сменным оборудованием мотоблок может бороновать, нарезать и прочищать борозды, окучивать и выкапывать корнеплоды, косить, перевозить грузы и т. д.
- 1.2. В качестве силового агрегата на мотоблоке используется одноцилиндровый четырехтактный карбюраторный бензиновый двигатель с воздушным охлаждением.
- 1.3. В качестве трансмиссии используется механический, шестеренчато-цепной редуктор в чугунном корпусе с масляной ванной.
- 1.4. Предприятие-изготовитель в процессе серийного производства может самостоятельно и без предварительных уведомлений вносить изменения в конструкцию мотоблока, которые направлены на его улучшение и модернизацию.
- 1.5. При изменении пользователем конструкции (описанной в пункте 4 данной инструкции) мотоблока предприятие изготовитель не несет ответственности за возникшие в связи с этим последствия, а также снимает с себя ответственность гарантийного обслуживания.

## 2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

### Требования к технике безопасности

Прочтите внимательно правила безопасности и следуйте изложенным в них указаниям. Несоблюдение приведенных ниже правил может привести к серьезным травмам.

- 2.1. В целях безопасности лица моложе 18 лет, а также люди, не ознакомившиеся с данными правилами, не должны пользоваться мотоблоком.
- 2.2. Используйте мотоблок только по его прямому назначению, указанному в Руководстве по эксплуатации.
- 2.3. Если Вы не имеете навыков в работе с мотоблоком, настоятельно рекомендуется предварительно проконсультироваться у специалиста.

2.4. Мотоблок не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании мотоблока лицом, ответственным за их безопасность.

2.5. Дети до 18 лет должны находиться под контролем для недопущения игры с мотоблоком.



**ВНИМАНИЕ!** При работе с мотоблоком соблюдайте все правила техники безопасности для того, чтобы уменьшить риск возникновения пожара, поражения электрическим током или получения травмы.

Тщательно следуйте правилам безопасности во избежание ситуаций, которые создают потенциальную опасность для вас и окружающих.

2.6. Помните! Вы несете ответственность за безопасность на месте проверки, пуска в эксплуатацию и проведения работ!

2.7. Ознакомьтесь с окружающей обстановкой вокруг рабочего пространства. Проверьте наличие возможных опасностей, которые могут быть не слышны из-за шума механизмов.

2.8. Следите, чтобы поблизости не было посторонних людей (особенно детей) и животных. Работайте только в условиях хорошей видимости или обеспечьте рабочее пространство достаточной освещенностью.

2.9. Соблюдайте тишину в общепринятое время для отдыха.

2.10. Не следует работать в одиночестве; помощник оператора мотоблока всегда должен находиться поблизости, чтобы оказать первую помощь при возможном несчастном случае.

2.11. Посторонние лица должны находиться на расстоянии не менее 20 метров от работающего изделия.

2.12. Тщательно осмотрите рабочий участок и освободите его от посторонних предметов, включая осколки стекла, куски проволоки, арматуру, камни и т.д., т.к. они могут повредить изделие или нанести травму пользователю и окружающим.



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается эксплуатация мотоблока по дорогам общего пользования!

### Визуальный контроль

2.13. Каждый раз перед использованием мотоблока производите его наружный осмотр на предмет отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей.

2.14. Следует обратить особое внимание на следующее: отсутствие протечек топлива; уровень масла в двигателе и редукторе; крепление подвижных механизмов, особенно фрезы; плавность работы рычага газа и блокировку этого рычага. Следует проверить, чисты и сухи ли рукоятки управления.

2.15. Проверяйте уровень масла в двигателе и редукторе.

2.16. В целях охраны окружающей среды следует обращать внимание на то, чтобы ни топливо, ни масло не попадало на почву.

2.17. Неисправный мотоблок использоваться не должен!



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается пользоваться мотоблоком, если его устройства управления, защитные кожухи и блокировочные устройства повреждены, изношены или удалены!

2.18. Запрещается использовать суррогатную блокировку, например, привязав пусковой рычаг изоляционной лентой!




**ВНИМАНИЕ!** Дождитесь полной остановки движущихся по инерции частей мотоблока после его выключения, не пытайтесь остановить их руками!


## 2.1 ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ**

Символы размещены в виде наклеек, либо нанесены рельефно на корпусе.

	Взрывоопасно!		Прочтите руководство по эксплуатации перед началом работы		Осторожно, горячо!
	Предупреждение! Осторожно! Внимание!		Не допускать на участки детей и посторонних		Дождитесь остановки движущихся частей или ножей
	Опасность отскока посторонних предметов		Запрещено использовать в помещении		Не заливайте топливо при работающем двигателе
	При работе надевайте защитные очки, наушники. Надевайте защитную каску, если есть опасность падения предметов и ушиба головы		Сохраняйте дистанцию не менее 15 метров от людей и животных при работе с изделием		Изделие выделяет опасные выхлопные газы. При неправильной эксплуатации эти газы могут привести к отравлению, потере сознания или смерти!
	Вращающиеся детали. Опасность получения травм.		Не подвергайте изделие воздействию влаги		Не проводить работы на склонах с крутизной более 15 градусов

## 2.2 ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

 **ВНИМАНИЕ!** Помните – выхлопные газы ядовиты!

2.2.1 Никогда не используйте мотоблок в закрытом, плохо вентилируемом помещении (крытая теплица, парник), это может вызвать потерю сознания и даже смерть. Используйте мотоблок на открытом месте (сад, огород).

2.2.2 Не запускайте двигатель внутри закрытых помещений. Выхлопные газы содержат угарный газ, который опасен для здоровья. Работайте только на открытом воздухе.

 **ВНИМАНИЕ!** Топливо огнеопасно и ядовито!


2.2.3 Всегда выключайте двигатель перед заправкой топливом.

2.2.4 Никогда не заправляйте топливо около открытого огня.

2.2.5 Не курите во время заправки топливного бака.

2.2.6 Старайтесь при заправке не пролить топливо на двигатель.


2.2.7 При попадании топлива в глаза или рот промойте место большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу. При попадании топлива на кожу или одежду промойте места попадания водой с мылом и смените одежду.

 **ВНИМАНИЕ!** Внимание! Двигатель и глушитель могут быть горячими!

2.2.8 Не прикасайтесь к двигателю и глушителю мотоблока не менее часа после завершения работы.

2.2.9 Двигатель, глушитель и редуктор мотоблока нагреваются в процессе работы и остаются горячими еще некоторое время после остановки двигателя. Не дотрагивайтесь до них в процессе и сразу после окончания работы.

2.2.10 Механизмы продолжают оставаться горячими еще некоторое время. Помните: возможен риск ожога!


 **ВНИМАНИЕ!** Не изменяйте конструкцию мотоблока!

2.2.11 Для предотвращения преждевременного выхода из строя не проводите изменения в конструкции мотоблока.

Никогда не изменяйте заводские настройки регулятора оборотов двигателя. Работа двигателя при увеличенных оборотах по отношению к нормативным заводским настройкам может привести к выходу из строя мотоблока или возникновению опасной ситуации, которая не будет рассматриваться как гарантийный случай.


2.2.12 Все работы по техническому ремонту и исправлению неисправностей производите в сервисном центре!

2.2.13 Избегайте непреднамеренного пуска.

 **ВНИМАНИЕ!** Дождитесь полной остановки движущихся по инерции частей мотоблока после его выключения, не пытайтесь остановить их руками!

2.2.14 Не прикасайтесь к вращающимся частям мотоблока. Держите руки, ноги, края одежды, украшения на безопасном расстоянии от вращающихся частей мотоблока.

2.2.15 Будьте особенно внимательны при движении мотоблока назад. Сохраняйте безопасное расстояние от фрез мотоблока до ног.

 **ВНИМАНИЕ!** Во время работы необходимо пользоваться специальной защитной экипировкой!

2.2.16 Обязательно пользуйтесь средствами защиты глаз и лица! Защитная маска, шлем или каска для лица, и специальные защитные очки предохранят голову, глаза и лицо от травм.

2.2.17 Во время работы не носите свободную одежду, украшения и т.д., укройте длинные волосы. Надевайте крепкую нескользящую обувь, прочные брюки, защитные перчатки, защитные очки (обычные очки не являются защитными) или защитную маску, респиратор (если при работе образуется пыль), защитные наушники (при повышенном уровне шума).


2.2.18 Одежда должна плотно прилегать к телу, но не сковывать движений. Не следует носить свободную одежду и украшения, которые могли бы зацепиться за кусты или ветки. Убирайте длинные волосы.

2.2.19 На работах с использованием мотоблока следует носить защитную обувь с высокими голенищами, нескользящей подошвой и прочным носком. Такая обувь защищает от травм, а также обеспечивает устойчивое положение работника. Используйте обувь с крепким и прочным носком для защиты стопы.

2.2.20 Защитные рукавицы относятся к обязательной оснастке пользователя. Их следует постоянно надевать во время работы.

2.2.21 Обеспечивайте защиту органов слуха!

2.2.22 Несмотря на то, что среднее значение шумов менее 100 дБ не представляет угрозы для здоровья людей, в случае длительного пребывания в непосредственной близости с мотоблоком, рекомендуется пользоваться средствами защиты органов слуха (наушники, беруши и т.п.).

 **ВНИМАНИЕ!** Работайте собранно и ответственно! Не используйте мотоблок, если Вы устали, а также если находитесь под влиянием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных средств!

2.2.23 Оберегайте части вашего тела, в первую очередь ноги, от возможных контактов с движущимися фрезами мотоблока.

2.2.24 При работе с изделием остерегайтесь возможных травм головы, рук и ног.

2.2.25 Контролируйте свою усталость!

2.2.26 Обязательно совершайте перерывы для отдыха во время работы. Усталость приводит к снижению внимания.

Особенно бдительным нужно быть при использовании мотоблока в конце работы. Все рабочие операции следует выполнять спокойно и осознанно.

2.2.27 Люди с недостаточным кровообращением, кто подвержен чрезмерной вибрации, могут причинить ущерб своим кровеносным сосудам или нервной системе. Вибрации работающего мотоблока могут быть причиной следующих симптомов: онемение (нечувствительность) в пальцах, руках или запястьях, покалывание, боль, изменение цвета кожи. Если наблюдается любой из этих признаков, немедленно прекратите работу и обратитесь к врачу.

2.2.28 Во время работы выбирайте удобное, устойчивое, постоянно контролируемое Вами положение.

2.2.29 Не перегружайте мотоблок, он работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.

2.2.30 Не перегружайте двигатель мотоблока при работе. При соблюдении требований производителя работа будет выполнена более качественно, с меньшей вероятностью травм.

2.2.31 Данный мотоблок предназначен для использования только в бытовых целях. Бытовой тип изделия подразумевает использование его для бытовых нужд не более 20 (двадцати) часов в неделю.

2.2.32 Во всех случаях нарушения нормальной работы мотоблока, например: падение оборотов двигателя, изменение шума, появление постороннего запаха, дыма, вибрации, стука - прекратите работу и обратитесь в сервисный центр.

2.2.33 Будьте особенно внимательны при работе на склонах. В процессе работы сохраняйте устойчивое положение.

2.2.34 В процессе работы всегда держите мотоблок двумя руками за рукоятки управления.

2.2.35 Располагайте руки, лицо и ноги на расстоянии от движущихся фрез мотоблока. Категорически запрещается прикасаться и пытаться остановить фрезы мотоблока при их вращении.

2.2.36 Будьте особенно внимательны при обработке твердых и сухих почв. Фрезы могут зацепиться за поверхность земли и резко сдвинуть мотоблок.

2.2.37 Фрезы мотоблока в процессе работы становятся острыми (затачиваясь о сухую почву), поэтому при их снятии, установке или очистке используйте защитные перчатки.

2.2.38 Будьте особенно внимательны, когда работаете рядом с асфальтовыми, бетонными или гравийными дорожками.

2.2.39 Всегда выключайте двигатель перед обслуживанием, ремонтом, заменой фрез мотоблока. При этом дождитесь полной остановки вращения фрез.

2.2.40 Используйте только оригинальные запасные части, рекомендованные изготовителем. Использование неоригинальных, не подходящих запасных частей и принадлежностей может привести к серьезным травмам пользователей и повреждениям мотоблока. Оригинальные запасные части можно приобрести в сервисном центре.

2.2.41 Двигатель мотоблока имеет клиноременную передачу, поэтому при работе двигателя на холостых оборотах фрезы не должны вращаться. Если фрезы вращаются, необходимо произвести регулировку ремня (пункт 9.11).

2.2.42 Очищайте мотоблок от остатков растительности и других предметов, которые могут застрять между фрезами и редуктором или защитным кожухом.

2.2.43 Очистку фрез производите водой. Для предотвращения образования коррозии смажьте фрезы машинным маслом или средством защиты от коррозии.

### **Меры безопасности при обслуживании, ремонте, хранении**

2.2.44 Все работы по установке, регулировке, замене и т.п. допускаются производить только на выключенном мотоблоке!

2.2.45 При обслуживании мотоблока используйте только рекомендованные производителем вспомогательные материалы.

2.2.46 Проверку и ремонт мотоблока производите только в сервисном центре.

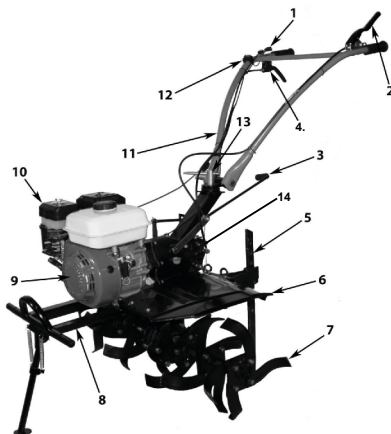
2.2.47 Не храните мотоблок с заправленным топливным баком внутри помещений с потенциальными источниками тепла или огня.

2.2.48 Храните мотоблок в чистом, сухом и недоступном для детей месте.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	MB-7/10K2 Pro	MB-9/12K2 Pro	MB-13/12K3D Pro
Двигатель, тип	Бензиновый	Бензиновый	Бензиновый
Мощность, л.с.	7	9	13
Объем двигателя, см <sup>3</sup>	212	270	389
Рабочие обороты двигателя, об/мин	3600	3600	3600
Топливо	AI-92	AI-92	AI-92
Ёмкость топливного бака, л	3,6	6,5	6,5
Ёмкость масляного бака, л	0,6	1,1	1,1
Число передач	2+1	2+1	3+1
Ширина вспашки, мм	950	1100	1350
Глубина вспашки, мм	350	350	350
Моторное масло, тип	SAE 15W40	SAE 15W40	SAE 15W40
Стартер, тип	ручной	ручной	ручной
Система зажигания	электронная	электронная	электронная
Воздушный фильтр	сухой со сменным элементом	сухой со сменным элементом	сухой со сменным элементом
Редуктор, тип	шестерёнчатый	шестерёнчатый	шестерёнчатый
Материал редуктора (чугун/алюминий)	чугун	чугун	чугун
Трансмиссионное масло, тип	SAE 80W90	SAE 80W90	SAE 80W90
Механизм сцепления	дисковый	дисковый	дисковый
Вал отбора мощности (есть/нет)	+	+	+
Универсальное крепление навесного оборудования (да/нет)	+	+	+
Скорость вращения фрез мин/макс, об/мин	93/130 - 68	93/130 - 68	41/78\106 - 37
Диаметр фрез, мм	300	300	300
Количество ножей фрез	24	32	40
Колеса	4*10	5*12	5*12
Температурный режим эксплуатации, °C	-5+40	-5+40	-5+40
Размер изделия, см	80x60x70	90x70x100	90x70x100
Вес, кг*	78	125	140

\*Указанное в паспорте значение массы и фактическая масса изделия могут отличаться друг от друга. Погрешность может составлять ±10% от заявленных величин.











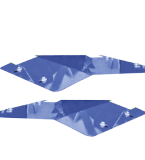



#### 4. УСТРОЙСТВО БЕНЗИНОВОГО МОТОБЛОКА

Мотоблок состоит из следующих основных частей:

1. Ручка регулятора оборотов двигателя – служит для регулировки оборотов двигателя.
2. Ручка сцепления – служит для включения и выключения привода редуктора и для начала движения и остановки. При нахождении ручки сцепления в верхнем положении мотоблок остановлен, привод редуктора отключен, сцепление выключено. При нахождении ручки сцепления в нижнем положении сцепление включено, привод сцепления включен, фрезы вращаются, мотоблок движется на выбранной передаче.
3. Рычаг переключения передач – служит для переключения передач.
4. Защитный кожух ремня – служит для защиты доступа к вращающимся частям клиноременной передачи.
5. Сошник – служит для получения необходимой глубины обработки почвы при культивировании.
6. Крылья защитные – служат для защиты двигателя, клиноременной передачи, работающего оператора от вращающихся частей мотоблока, а также от летящей во время работы почвы и прочих предметов.
7. Фрезы – служат для культивирования почвы.
8. Рама – представляет собой жесткий каркас для установки двигателя и редуктора.
9. Двигатель – силовой агрегат, передает вращение через клиноременную передачу на редуктор.
10. Воздушный фильтр двигателя – устройство для очистки воздуха.
11. Руль в сборе – предназначен для управления мотоблоком.
12. Выключатель двигателя – служит для остановки двигателя.
13. Регулятор высоты руля – служит для регулировки руля управления в вертикальной и горизонтальной плоскости.
14. ВОМ - вал отбора мощности для установки снегоуборочного оборудования, сегментной и роторной газонокосилки (дисковое сцепление).
15. Пневматические колеса.

## 5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

				
Рычаг переключения передач	Сошник	Фрезы левая - 12 шт. правая - 12 шт. (кроме МВ-9/12К2 Pro - левая - 16 шт., правая - 16 шт., МВ-13/12К3D Pro - левая - 20 шт., правая - 20шт. )	Ось фрезы - 2шт.	Сцепка сошника
				
Передняя соединительная планка крыльев - 2шт.	Задняя соединительная планка крыльев	Ось колес - 2шт.	Пневматические колеса - 2шт.	Передняя рукоятка/защитный бампер с подножкой
				
Монтажный комплект	Крыло защитное левое и правое	Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном		

## Описание комплекта крепежа



Болт



Гайка



Шайба



Гровер



Шплинт

## 6. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Сборка мотоблока

Мотоблок поставляется в упаковке в транспортном положении.

Раскройте упаковку и проверьте его комплектность.

Для сборки мотоблока вам понадобятся гаечные ключи следующих размеров: 10 мм, 17 мм.

(гаечные ключи в комплект поставки не входят и приобретаются отдельно)\*

В комплектации находятся 3 комплекта крепежа:

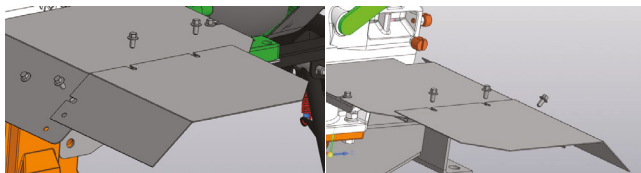
Монтажный комплект №1 – для сборки крыльев

Монтажный комплект №2 – для установки сошника, ручки КПП, руля

Монтажный комплект №4 – для установки оси фрез, оси колес, сборки фрез

### 6.1. Монтаж защитных крыльев(для МВ-13/12К3D Pro)

Для защиты оператора от летящей во время работы почвы и прочих предметов необходимо установить защитные крылья на мотоблок.

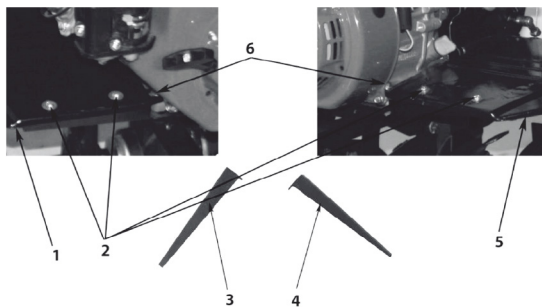


- Из монтажного комплекта №1 возьмите 6 болтов М6х16, 6 шайб М6, 6 гроверов М6, 6 гаек М6.
- Закрепите как показано на рисунке.
- Затяните гайки болтов.

### Монтаж защитных крыльев (для МВ-7/10К2 Pro)

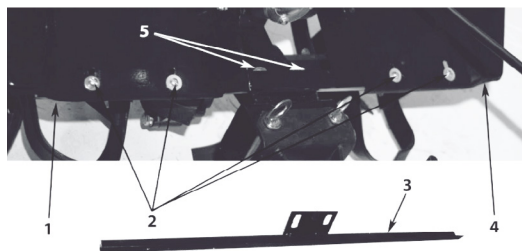
Для защиты оператора от летящей во время работы почвы и прочих предметов необходимо установить защитные крылья на мотоблок.

- Открутите болты М8х40 (см. рис. поз.6) крепления двигателя к раме.
- Установите переднюю правую(см. рис. поз.3) и левую(см. рис. поз.4) соединительные планки крыльев из комплекта поставки.
- Закрепите с помощью болтов М8х40, шайбы М8, гровер М8, гайки М8. Не затягивайте гайку, только наживите.



1. Крыло защитное правое.
2. Болт М6х16, шайба М6, гровер М6, гайка М6.
3. Передняя правая соединительная планка крыльев.
4. Передняя левая соединительная планка крыльев.
5. Крыло защитное левое.
6. Болт М8х40, шайба М8, гровер М8, гайка М8.

- Из монтажного комплекта №1 возьмите 2 болта М10х25, 2 шайбы М10, 2 гровера М10, 2 гайки М10.
- Установите заднюю соединительную планку (см. рис. поз.3) и закрепите с помощью болтов М10х25, шайбы М10, гровера М10, гайки М10. Не затягивайте гайку, только наживите.



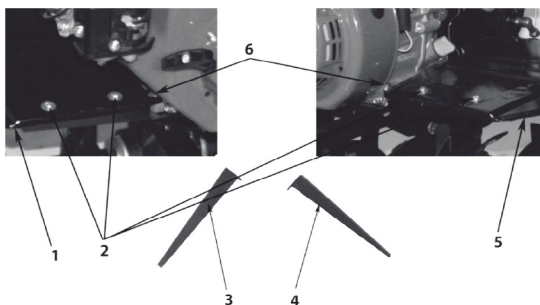
1. Крыло защитное левое
2. Болт М6х16, шайба М6, гровер М6, гайка М6
3. Задняя соединительная планка крыльев
4. Крыло защитное правое
5. Болт М10х25, шайба М10, гровер М10, гайка М10

- Установите крылья на соединительные планки и закрепите с помощью болтов М6х16, шайбы М6, гровера М6, гайки М6. Не затягивайте гайки, только наживите.
- Затяните гайки болтов М8х40 и М10х25, которые крепят соединительные планки крыльев.
- Затяните гайки болтов М6х16, которые крепят защитные крылья.

### Монтаж защитных крыльев(для МВ-9/12К2 Pro)

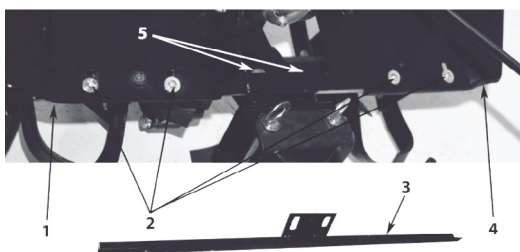
Для защиты оператора от летящей во время работы почвы и прочих предметов необходимо установить защитные крылья на мотоблок.

- Открутите болты М8х40 (см. рис. поз.6) крепления двигателя к раме.
- Установите переднюю правую(см. рис. поз.3) и левую(см. рис. поз.4) соединительные планки крыльев из комплекта поставки
- Закрепите с помощью болтов М8х40, шайбы М8, гровер М8, гайки М8. Не затягивайте гайку, только наживите.



1. Крыло защитное правое.
2. Болт М6х16, шайба М6, гровер М6, гайка М6.
3. Передняя правая соединительная планка крыльев.
4. Передняя левая соединительная планка крыльев.
5. Крыло защитное левое.
6. Болт М10х20, шайба М10, гровер М10, гайка М10.

- Из монтажного комплекта №1 возьмите 2 болта М10х25, 2 шайбы М10, 2 гровера М10, 2 гайки М10.
- Установите заднюю соединительную планку (см. рис. поз.3) и закрепите с помощью болтов М10х25, шайбы М10, гровера М10, гайки М10. Не затягивайте гайку, только наживите.



1. Крыло защитное левое
2. Болт М6х16, шайба М6, гровер М6, гайка М6
3. Задняя соединительная планка крыльев
4. Крыло защитное правое
5. Болт М10х25, шайба М10, гровер М10, гайка М10

- Установите крылья на соединительные планки и закрепите с помощью болтов М6х16, шайбы М6М6, гайки М6. Не затягивайте гайки, только наживите.
- Затяните гайки болтов М10х20 и М10х25, которые крепят соединительные планки крыльев.
- Затяните гайки болтов М6х16, которые крепят защитные крылья.

### 6.2. Установка руля управления

- Открутите рычаг фиксации положения и установите руль
- Для фиксации руля – крепко затяните рычаг.



для MB-7/10K2 Pro

для MB-13/12K3D Pro



для MB-9/12K2 Pro

### 6.5. Сборка фрез для MB-7/10K2 Pro

Последовательно установите на фланцы осей - фрезы. На каждый фланец устанавливается 2 правых фрезы и 2 левых фрезы. Устанавливайте фрезы таким образом, чтобы заточенные поверхности фрез, при работе, вращались вперед. Соберите фрезы согласно схеме. Для этого Вам необходимо приготовить: ось крепления фрезы (для установки 3 групп фрез) – 2 шт.; фреза левая – 12 шт.; фреза правая – 12 шт.; из монтажного комплекта №4 болт M10x30 – 24 шт.; гровер M10 – 24 шт.; гайка M10 – 24 шт. После сборки затяните все болты максимально возможным усилием. После установите собранные фрезы на ось редуктора и зафиксируйте пальцем цилиндри-



### Сборка для MB-9/12K2 Pro и для MB-13/12K3D Pro

Последовательно установите на фланцы осей - фрезы. На каждый фланец устанавливается 2 правых фрезы и 2 левых фрезы. Устанавливайте фрезы таким образом, чтобы заточенные поверхности фрез, при работе, вращались вперед. Соберите фрезы согласно схеме. Для этого Вам необходимо приготовить: оси крепления фрез; фрезы левые; фрезы правые; из монтажного комплекта №4 болты M10x30; гровер M10; гайка M10. После сборки затяните все болты максимальным возможным усилием. Вставьте ось крепления фрезы (для установки 1 группы фрез) в ось

крепления фрезы (для установки 3 (или 4) групп фрез) и зафиксируйте пальцем цилиндрическим 8x45 мм и шплинтом. После установите собранные фрезы на ось редуктора и зафиксируйте пальцем цилиндрическим 8x45 мм и шплинтом.



**Внимание! ДЛЯ МОДЕЛИ МВ-13/12КЗД! Увеличенные фрезы: 2 правых и 2 левых. Увеличенные фрезы устанавливаются рядом с редуктором, изгибом в сторону редуктора. Две других фрезы на первом фланце обычной длины.**

### 6.6. Сборка пневматических колес

Установите на фланцы колесных осей – пневматические колеса. Для этого Вам необходимо приготовить: колесную ось – 2 шт.; колесо левое – 1 шт.; колесо правое – 1 шт.; из монтажного комплекта №4 болт М10х20 – 8 шт.; гровер М10 – 8 шт.; гайка М10 – 8 шт. После сборки затяните все болты максимально возможным усилием. После установите собранные колеса на ось редуктора и зафиксируйте пальцем цилиндрическим 8x40 мм и шплинтом.

Одновременная установка пневматических колес и фрез для культивирования, а также металлических колес невозможна.



### 6.7. Установка рычага переключения передач.



- Из монтажного комплекта №2 возьмите палец цилиндрический 5x25 мм (2 шт.) (см. рис. поз.1), шплинт (2 шт.) и рычаг переключения передач (см.рис. поз.2).
- Установите рычаг переключения передач согласно рисунку.
- Совместите отверстия в рычаге переключения передач с валом переключения передач и штырем установки рычага переключения передач.
- Вставьте цилиндрические пальцы в отверстия и зафиксируйте шплинтами.

## 7. Подготовка мотоблока к работе и органы управления.

### 7.1. Проверка и заполнение картера двигателя смазочным маслом



**ВНИМАНИЕ!** Двигатель поставляется без масла. Перед запуском двигателя, обязательно залейте масло согласно инструкциям данного руководства. Если Вы запустите двигатель без масла, то двигатель будет невосстановимо поврежден.

Ваш двигатель оснащен системой защиты запуска без масла. Система защиты автоматически остановит двигатель, прежде чем уровень масла упадет ниже безопасного. Тем не менее, чтобы избежать этого, всегда проверяйте уровень масла в двигателе перед запуском.

Проверку уровня масла в картере двигателя следует осуществлять только при нахождении двигателя в горизонтальном положении. Проверка уровня масла осуществляется на теплом неработающем двигателе.

- Отверните крышку маслосливной горловины (см. рис. поз.1) из картера двигателя, достаньте щуп.
- Протрите щуп тканью и вставьте обратно в отверстие.
- Снова выньте щуп – на нем останется метка уровня масла.
- Если уровень масла меньше нижней линии (L) на щупе, долейте масло до верхней линии (H).
- Вставьте и закрутите на место крышку маслосливной горловины.



**ВНИМАНИЕ!** Во время эксплуатации не допускайте падения уровня масла ниже минимальной отметки. Поддерживайте уровень масла у максимальной отметки («H») на масляном щупе. Перед каждым запуском мотоблока проверяйте уровень масла в двигателе! Регулярный контроль уровня масла – ответственность лица, осуществляющего эксплуатацию мотоблока.

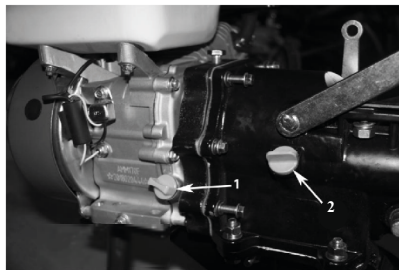
Запрещается заводить и использовать двигатель без/с низким уровнем смазочного масла, а также с неподходящим, некачественным или отработанным маслом.

Это может привести к его поломке, которая не попадает под условия гарантийного обслуживания!

**Рекомендованный класс масла: SAE 15W-40.**

**Количество масла: 0,6 л.**

К безусловным признакам неверного применения масел относятся сильный нагар или разрушение/заклинивание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение и/или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца.



### 7.2. Проверка и заполнение редуктора трансмиссионным маслом



**ВНИМАНИЕ!** Мотоблок поставляется с консервационным количеством смазки в редукторе привода фрез. Перед работой мотоблока обязательно залейте трансмиссионное масло до максимального уровня.

- Выверните болт-пробку (см. рис. поз. 2) маслосправочного отверстия.
- Залейте трансмиссионное масло SAE 80W-90 в редуктор.
- Масло должно быть на уровне нижнего края маслосправочного отверстия.
- Установите болт-пробку маслосправочного отверстия на место.



**ВНИМАНИЕ!** Наличие смазки в редукторе является обязательным условием для его надежной работы и охлаждения!

Выход редуктора из строя по причине отсутствия смазки является нарушением условий эксплуатации. Если во время работы мотоблока Вы услышите звонкий гул из редуктора - это сигнал к немедленной смазке редуктора.

**Рекомендованный класс масла: SAE 80W -90.**

**Количество масла: 1,15 л. для MB-7/10K2 Pro**

**Количество масла: ~2 л. для MB-9/12K2 Pro и MB-13/12K3D Pro**

### 7.3. Заправка топливного бака



**ВНИМАНИЕ!** Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны. Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

Заполнение топливного бака осуществляется перед запуском двигателя.

Заправку топливного бака проводить только на открытом воздухе.

Храните топливо в специальных чистых, плотно закрывающихся канистрах.

Запрещается открывать крышку топливного бака горячего или работающего двигателя.

Размещение двигателя перед заполнением топливного бака производится на расстоянии от источников открытого огня, тепла и искр.

Для предотвращения пожара, узлы и детали двигателя должны быть очищены от сухой травы.

Перед заправкой топлива необходимо остановить двигатель и дождаться его полного охлаждения.

Будьте аккуратны при заправке, старайтесь не пролить топливо на корпус двигателя. Протрите части двигателя насухо, в случае если на них было пролито топливо.

При попадании топлива в глаза или рот, промойте место большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу. При попадании топлива на кожу или одежду, промойте места попадания водой с мылом и смените одежду.

Запускать двигатель разрешается только в стороне от места, где осуществлялась его заправка и/или было пролито топливо.

Избегайте попадания топлива на поверхность кожи или вдыхания его паров.

При заправке используйте только чистые воронки.

Закройте топливный кран перед заправкой топлива.

Заполните топливный бак качественным неэтилированным бензином с октановым числом не ниже 92.

Заливать топливо следует не выше отметки нижней части горловины топливного бака.

Перед каждым запуском двигателя убедитесь, что топливный бак надежно закреплен, отсутствуют протечки топлива из бака/топливопровода, и крышка бака плотно закручена.

В случае протечки топлива категорически запрещается использовать двигатель! Обратитесь в сервисный центр для устранения неисправностей!



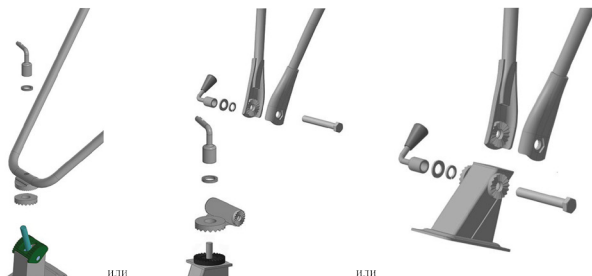
**ВНИМАНИЕ!** Топливо может стать несвежим, если оно хранится более 30 дней. Несвежее топливо вызывает образование кислотных и смоляных отложений в топливной системе или важных деталях карбюратора. Бензин должен быть слит из двигателя в подходящую канистру, если двигатель не планируется использовать в течение 30 дней. Дайте двигателю поработать, пока он не остановится из-за отсутствия топлива.

### 7.4. Регулировка руля управления

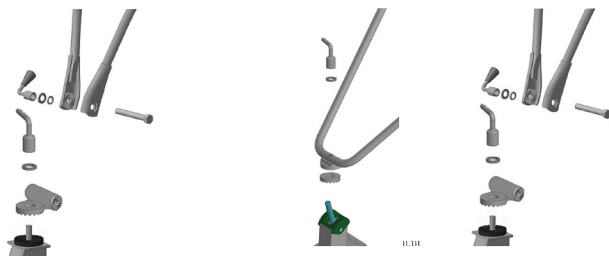
Установите руль управления на вал рулевой колонки.

Для изменения угла наклона в вертикальной плоскости руля частично открутите рычаг фиксации положения и установите руль на нужный уровень высоты.

Для фиксации положения – крепко затяните рычаг.



для MB-7/10K2 Pro



для MB-9/12K2 Pro

для MB-13/12K3D Pro

### 7.5. Регулировка глубины обработки почвы

Для регулировки глубины обработки почвы необходимо отрегулировать по высоте сошник.

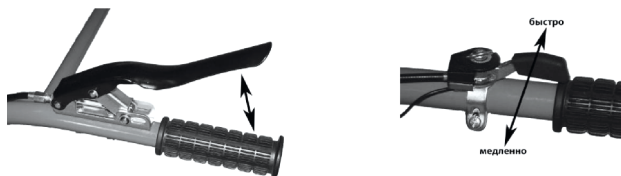
- Открутите гайки и извлеките болты.
- Переместите сошник вверх (глубина обработки почвы уменьшится) или вниз (глубина обработки почвы увеличится)
- Зафиксируйте сошник, установив болты и гайки на место.

Правильная регулировка зависит от почвы.



### 7.6. Ручка сцепления

Сцепление мотоблока обеспечивает передачу крутящего момента двигателя к редуктору. Когда ручка сцепления нажата, сцепление включено, крутящий момент передается на редуктор. При отпущенной ручке сцепления редуктор отключается от двигателя.



### 7.7. Ручка регулятора оборотов двигателя

С помощью ручки регулятора оборотов двигателя можно уменьшать и увеличивать обороты двигателя. При перемещении в крайнее правое положение обороты увеличиваются, в крайнее левое – уменьшаются.

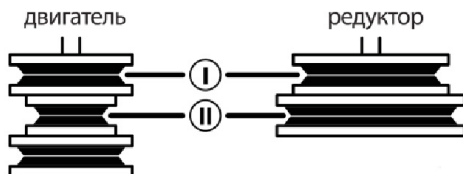
### 7.8. Рычаг переключения передач

Рычагом переключения передач необходимо управлять в соответствии с установленным оборудованием и с условиями работ.

Мотоблок имеет два режима скоростей:

Повышенная скорость – положение ремня в канавках шкивов – I

Пониженная скорость – положение ремня в канавках шкивов – II



Перестановка ремня из положения I в положение II и обратно производится перемещением ремня вручную в требуемое положение.

Порядок переключения передач:

- Установите минимальные обороты двигателя с помощью ручки регулятора оборотов.
- Выключите сцепление (ручка сцепления отпущена).



**ВНИМАНИЕ!** Если рычаг переключения передач не перемещается в желаемое положение, нажмите ручку сцепления и слегка переместите мотоблок.

#### 7.8.1. Рычаг переключения передач



Порядок переключения передач:

- Установите минимальные обороты двигателя с помощью ручки регулятора оборотов.
- Выключите сцепление (ручка сцепления отпущена).
- Переместите рычаг переключения передач в желаемое положение.

### 7.9. Ручка реверса

• Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение «0» и проследите, чтобы он попал в нужное положение.

- Нажмите на ручку реверса (реверс включен)
- Не отпуская ручку реверса, плавно нажмите ручку сцепления и начните движение назад.





**ВНИМАНИЕ!** Если ручку реверса не получается выжать полностью то слегка переместите мотоблок.



**ВНИМАНИЕ!** Будьте особенно внимательны при движении мотоблока назад. Сохраняйте безопасное расстояние от фрез мотоблока до ног.

### 7.10. Дифференциал колес (только для МВ-13/12КЗД).

При нажатии рычага (см. рис. поз. 2) разблокируется правое колесо и осуществляется поворот вправо. При нажатии рычага (см. рис. поз. 1) разблокируется левое колесо и осуществляется поворот налево.



## 8. Эксплуатация

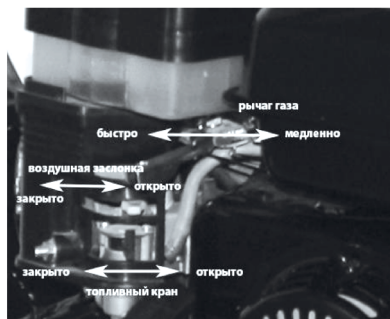
### 8.1. Запуск двигателя



**ВНИМАНИЕ!** Быстрое втягивание шнура стартера (отдача) может произойти раньше, чем вы успеете отпустить ручку стартера. Это может привести к переломам, ушибам и растяжениям.



**ВНИМАНИЕ!** Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны. Воспламенение или взрыв могут привести к неблагоприятному исходу.



- Установите рычаг газа в положение «БЫСТРО».
- Откройте топливный кран, переведите рычаг в положение «ОТКРЫТО».
- При запуске холодного двигателя установите рычаг воздушной заслонки карбюратора в положение «ЗАКРЫТО».

Это ограничит доступ воздуха в камеру сгорания и создаст богатую топливную смесь, что значительно облегчит запуск холодного двигателя.

- Переведите кнопку выключателя зажигания двигателя в положение «ВКЛ».
- Потяните сначала за ручку стартера медленно, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро, чтобы избежать отдачи.
- Плавно, не отбрасывая ручку стартера, опустите руку, позволив шнуру вновь вернуться в барабан.
- Основной причиной трудностей при первом запуске двигателя является наличие воздуха в топливном проводе. По этой причине первые 3–5 рывков прокачивают топливо и устраняют воздушную пробку в топливном проводе.
- Как правило, после этих первых рывков стартера, когда топливо поступит в камеру сгорания, двигатель заведется.
- Повторные операции по запуску двигателя следует производить с интервалом в 30 секунд.
- Дайте двигателю поработать на холостых оборотах в течение 1–3 минут, чтобы прогреть его.
- После запуска и прогрева двигателя переведите воздушную заслонку в положение «ОТКРЫТО»



**ВНИМАНИЕ!** Выхлопные газы содержат окись углерода – бесцветный и не имеющий запаха, ядовитый газ. Вдыхание окиси углерода может вызвать рвоту, потерю сознания или смерть.

- Запускайте и эксплуатируйте двигатель вне помещения.
- Не запускайте двигатель в помещении даже при открытых окнах и дверях.

### 8.2. Особенности запуска двигателя в зимний период

Мотоблок рассчитан для работы при температуре окружающего воздуха до  $-5^{\circ}\text{C}$  (минус  $5^{\circ}\text{C}$ ). В целях облегчения запуска двигателя, а также для обеспечения эффективного смазывания трущихся поверхностей при низкой температуре окружающего воздуха применяйте синтетические моторные масла для карбюраторных двигателей по классификации SAE в соответствии с рекомендациями по применению при различных температурах окружающего воздуха, а также прогревайте двигатель перед запуском одним из следующих способов:

- Накануне работы выдержите мотоблок не менее 10 часов в теплом помещении. После этого, выкатив мотоблок на улицу, по возможности быстрее запустите двигатель.
- Залейте в двигатель масло, подогретое до температуры  $50...60^{\circ}\text{C}$ . Для этого необходимо слить имеющееся в двигателе масло в соответствующую металлическую посуду (лучше это делать накануне, после работы, пока масло жидкое) и разогреть его. После заливки горячего масла дайте время прогреться деталям мотоблока.



**ВНИМАНИЕ!** Для разогрева двигателя нельзя пользоваться открытым огнем.

### 8.3. Обкатка мотоблока

Чтобы продлить срок службы, перед использованием нового мотоблока или мотоблока, прошедшего капитальный ремонт, необходимо пройти процесс обкатки, включающий в себя 2 условия:

1. Единоразовая замена масла через 5 и 20 часов. 2. Период облегченной работы 20 часов. Все соединительные узлы, такие как болты, стыкующие основные части, перед обкаткой необходимо крепко затянуть.

Мотоблок необходимо заправить топливом, смазочным маслом. У нового мотоблока период обкатки (облегченной работы) составляет 20 часов. Правильное обращение с мотоблоком в период обкатки является важным фактором для продления срока службы двигателя. Во время обкатки все работающие детали притираются друг к другу и калибруют рабочий зазор.

В связи с этим первые 20 часов работы выполняйте следующие требования:

- В период обкатки частота вращения коленвала двигателя должна быть 2800-3000 об/мин, ручка регулятора оборотов расположена на 2/3 в сторону максимальных оборотов.
- Культивацию почвы проводить на глубину не более 10 см за один проход, 4 группы фрез, без дополнительных групп.
- Непрерывный режим работы мотоблока в период обкатки – не более 2 часов. На каждый час работы совершайте паузу в 10-15 минут для охлаждения двигателя.
- Визуально контролируйте состояние узлов и деталей, проверяйте их надежность крепления.

По окончании периода обкатки проведите техобслуживание и осмотр мотоблока, обязательно полностью замените смазочное масло в двигателе!

### 8.4. Управление мотоблоком

- Установите нейтральную скорость.
- Запустите двигатель согласно – см. п. 8.1. данного руководства по эксплуатации.
- Включите первую скорость.
- Переведите ручку регулятора оборотов на 2/3 в сторону максимальных оборотов.
- Плавно нажмите ручку сцепления и начните движение.



**ВНИМАНИЕ!** Переключение скоростей возможно только при выключенном сцеплении (ручка сцепления опущена)!

Работа на склонах требует особой осторожности, велика опасность травм в результате опрокидывания мотоблока.

Будьте особенно внимательны при смене направления движения. Направляйте мотоблок только по диагонали к поверхности склона. Запрещается перемещать мотоблок вверх или вниз по склону. Категорически запрещается использовать мотоблок на местности с уклоном более 10°.

### **8.5. Остановка мотоблока**

- Отпустите ручку сцепления.
- Переведите ручку регулятора оборотов в сторону минимальных оборотов.
- Включите нейтральную скорость.
- Переведите кнопку выключателя зажигания двигателя в положение «ВЫКЛ».

### **8.6. Эксплуатация мотоблока со сменным оборудованием**

Мотоблок со сменными оборудованием можно использовать для выполнения различных работ в садах и на приусадебных участках. В зависимости от вида выполняемых работ необходимо использовать или пневматические колеса, или грунтозацепы (металлические колеса), устанавливая их на определенную ширину, для культивации фрезы. При вспашке, окучивании и других тяжелых работ для уменьшения буксования рекомендуется утяжелить мотоблок дополнительным грузом массой до 50 кг. Наибольший эффект дает установка грузов на штырь спереди. При вспашке рекомендуется применение фрез диаметром до 400 мм, устанавливаемых на оси редуктора через удлинители. При работе с окучником рекомендуется применять грунтозацепы большого диаметра (600 мм). Дополнительное оборудование не входит в комплектацию мотоблока и приобретается отдельно.

#### **8.6.1. Культивация почвы**

Установите глубину обработки почвы согласно пункту 7.6 данного руководства по эксплуатации. Установите необходимое количество фрез на ось редуктора и зафиксируйте цилиндрическим пальцем 8x40 мм и шплинтом.

После обработки полосы 10-15 метров оцените глубину обработки и, при необходимости, произведите корректировку высоты сошника. При обработке рыхлой почвы следите, чтобы фрезы не углублялись полностью в почву, вызывая перегрузку двигателя. Культивирование целины, тяжелых и глинистых почв производите с 4-мя группами фрез за несколько проходов на 1-ой скорости, при глубине 10-15 см за один проход.

Перед обработкой участков с высокой растительностью, растительность необходимо скосить и удалить. Периодически очищайте фрезы от посторонних предметов (проволока, веревки, остатки растительности и т.д.). Перед очисткой, двигатель должен быть выключен и мотоблок остановлен. Обработку легких и средних почв возможно производить на 2-ой скорости.

#### **8.6.2. Вспашка, окучивание**

В сцепное устройство установите плуг или окучник. Регулировку глубины обработки, ширины захвата, а также установку их заглубления производите в соответствии с руководством по эксплуатации этого оборудования.

#### **8.6.3. Эксплуатация с транспортной тележкой**

Проверьте техническое состояние тележки, надежность крепления колес, исправность тормозов, давление в колесах тележки и мотоблока. Присоедините с помощью цилиндрического пальца 16x120 мм дышло тележки к сцепному устройству мотоблока. После посадки на сиденье тележки, руль мотоблока отрегулируйте в положение, удобное для управления (см. п. 7.5. данного руководства по эксплуатации). Максимальная масса перевозимого груза должна быть не более 200 кг.



**ВНИМАНИЕ!** При движении мотоблока с тележкой выжимать ручку сцепления на часть ее хода не допускается, т.к. это приводит к интенсивному износу ремня. Ручка сцепления должна быть выжата полностью, до упора!

## 9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Периодическое обслуживание

Мы рекомендуем обращаться к любому уполномоченному сервисному центру для выполнения всех работ по техническому обслуживанию мотоблока и его компонентов.

#### Через первые 5 часов работы:

- Замените масло в двигателе.
- Проверьте надежность крепления узлов и деталей.

#### Каждые 5 часов работы или ежедневно:

- Проверьте уровень масла в двигателе.
- Проверьте уровень масла в редукторе.
- Очистка зоны вокруг глушителя и органов управления.
- Проверьте надежность крепления узлов и деталей.

#### Каждые 10 часов работы:

- Очистка воздушного фильтра.
- Проверьте и отрегулируйте (если необходимо) трос сцепления.
- Проверьте и отрегулируйте (если необходимо) натяжение ремня.

#### Каждые 50 часов работы или ежегодно:

- Замена моторного масла.
- Замена масла в редукторе.
- Проверка глушителя.

#### Каждые 100 часов работы или ежегодно:

- Проверка состояния свечи зажигания.

#### Ежегодно:

- Замена фильтрующего элемента воздушного фильтра.
- Замена свечи зажигания.
- Очистка системы воздушного охлаждения.
- Проверка зазоров клапанов (не требуется, пока не будут замечены проблемы работы двигателя).

Осуществляйте более частый осмотр и техническое обслуживание, если мотоблок используется в пыльных и тяжелых условиях работы.

### 9.1. Замена масла в двигателе и редукторе

Отработанное масло представляет собой опасный продукт и должно быть утилизировано надлежащим способом.

Не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами.

- Замену масла необходимо производить полностью, не доливая и не смешивая новое и старое масло.
- Обращаем Ваше внимание на то, что срок между заменами масла варьируется в зависимости от загрузки мотоблока. Стандартно, масло необходимо менять каждые 50 часов работы или один раз в календарный год в начале проведения работ.
- Необходимо постоянно контролировать состояние масла.

Немедленно замените масло в следующих случаях:

Немедленно замените масло в следующих случаях:

- Побеление или помутнение масла - признак присутствия в масле воды.
- Присутствие в масле посторонних примесей.

### 9.2. Слив масла из двигателя

- Установите двигатель на ровной горизонтальной поверхности.
- Очистите поверхность около сливной пробки.
- Установите под двигателем емкость для сбора отработанного масла.
- Выкрутите сливную пробку картера двигателя.
- Слейте отработанное масло через сливное отверстие в подходящую емкость, для чего можно наклонить двигатель слегка вперед.
- Крепко закрутите сливную пробку на место.

### 9.3. Заполнение маслом двигателя

- см. п. 7.1. данного руководства по эксплуатации

### 9.4. Слив масла из редуктора

- Для слива отработанного масла, предусмотрен сливной болт на дне редуктора (см. рис. п. 3). Открутите его и слейте старое масло перед заливкой свежего.
- Установите сливной болт на место.



### 9.5. Заполнение маслом редуктора

- см. п. 7.2. данного руководства по эксплуатации

### 9.6. Очистка воздушного фильтра

Поддержание воздушного фильтра в надлежащем состоянии очень важно. Грязь, попадающая в двигатель через неправильно установленный, неправильно обслуживаемый или нестандартный фильтр, сильно изнашивает и выводит его из строя.

#### Очистка воздушного фильтра с масляной ванной

- Открутите винт-фиксатор крышки воздушного фильтра.
- Снимите воздушный фильтр.
- Выньте фильтрующий элемент, промойте его в мыльной воде, хорошо высушите.
- Затем смажьте фильтрующий элемент машинным маслом и отожмите.
- Для лучшей фильтрации воздуха корпус воздушного фильтра имеет специальную масляную ванну.
- Наполните ванну в корпусе фильтра чистым моторным маслом класса SAE 30 (порядка 60 мл) до максимального уровня [OIL LEVEL].
- При сильном загрязнении периодически заменяйте масло.
- Установите фильтрующий элемент и крышку фильтра на место.

#### Очистка воздушного фильтра с бумажным фильтрующим элементом

- Открутите винт-фиксатор крышки воздушного фильтра.
- Открутите винт-фиксатор фильтрующего элемента воздушного фильтра.
- Снимите фильтрующий элемент.
- Установите новый фильтрующий элемент, закрутите винт-фиксатор
- Установите крышку фильтра на место.

### 9.7. Обслуживание свечи зажигания

Каждые 100 часов работы двигателя, но не реже одного раза в год, проводите проверку состояния свечи зажигания в следующем порядке:

- Очистите поверхность около свечи зажигания.
- Отсоедините высоковольтный провод.
- Выверните свечу свечным шестигранным ключом.
- Осмотрите свечу. Юбка свечи (между керамической частью и металлической частью) должна иметь желтоватокоричневый цвет.
- Замените свечу, если имеются сколы керамического изолятора или электроды имеют неровности, прогорели или имеют сильный нагар.
- Очистите электроды мелкой наждачной бумагой до металла, проверьте и отрегулируйте зазор.
- Проверьте величину зазора между заземляющим и центральным электродами, используя специальный свечной щуп.
- При необходимости установите зазор около 0,7 мм.
- Установите свечу зажигания в двигатель и надежно затяните. Недостаточная затяжка свечи зажигания может привести к ее перегреву и повреждению двигателя.
- Присоедините высоковольтный провод.

### 9.8. Проверка глушителя



**ВНИМАНИЕ!** Во время работы двигатель выделяет тепло. Детали двигателя, в особенности глушитель, становятся очень горячими. Прикосновение к ним может привести к сильным ожогам. Воспламеняемый мусор может загореться.

- Дайте глушителю, цилиндру и ребрам цилиндра остыть, прежде чем дотрагиваться до них.
- Очистите зону вокруг глушителя и цилиндра от скопившегося воспламеняемого мусора.

Осмотрите глушитель на отсутствие трещин и прочих повреждений. В случае обнаружения поврежденных деталей обратитесь в сервисный центр для их замены.

### 9.9. Очистка системы воздушного охлаждения



**ВНИМАНИЕ!** Не допускается использовать воду для очистки двигателя. Вода может попасть в топливную систему. Используйте щетку или сухую тряпку для очистки двигателя.

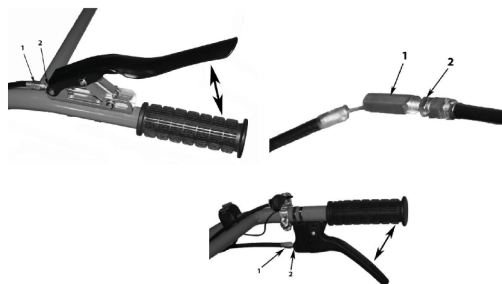
Двигатель мотоблока имеет воздушную систему охлаждения. Грязь или сор может воспрепятствовать потоку воздуха и стать причиной перегрева двигателя, что приведет к ухудшению рабочих характеристик и сокращению срока службы двигателя.

Используйте щетку или сухую тряпку для удаления сора. Очистите пружины и органы управления, зону вокруг и позади глушителя от любого горючего мусора.

Со временем сор может скопиться в ребрах охлаждения цилиндра и стать причиной перегрева двигателя. Этот сор невозможно удалить без частичной разборки двигателя. Обращайтесь к любому уполномоченному сервисному центру для выполнения всех работ по осмотру и очистке системы воздушного охлаждения.

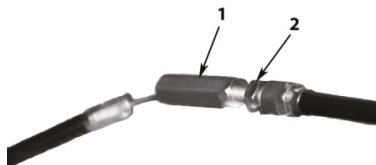
### 9.10. Регулировка троса сцепления

Измерьте свободный ход сцепления на ручке сцепления. Свободный ход должен быть 3-8 мм. Если трос сцепления не соответствует, то отпустите стопорную гайку (см. рис. поз.2) и закрутите или выкрутите регулировочный болт (см. рис. поз.1) при необходимости. После регулировки, затяните стопорную гайку.



### 9.11. Регулировка тросов дифференциала колес для MB-13/12K3D

Измерьте свободный ход на ручках дифференциала. Свободный ход должен быть 3-8 мм. Если трос не соответствует, то отпустите стопорную гайку (см. рис. поз.2) и закрутите или выкрутите регулировочный болт (см. рис. поз.1) при необходимости. После регулировки, затяните стопорную гайку.



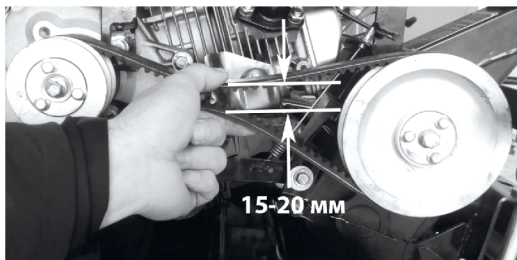
### 9.12. Регулировка натяжения ремня

В случае проскальзывания приводного ремня необходимо произвести регулировку натяжения приводного ремня.

Для этого надо снять защитный кожух, с помощью винта регулировки натяжения троса сцепления на ручке сцепления, произвести регулировку, предварительно открутив контргайку (см. п. 9.10. данного руководства по эксплуатации).

Выкручивая винт регулировки натяжения троса сцепления – происходит натяжение ремня.

После регулировки контргайку закрутите. При невозможности натяжения ремня вышеуказанным способом, регулировку произвести перемещением двигателя относительно рамы, предварительно ослабив затяжку болтовых соединений двигателя, по пазам рамы мотоблока. Если при перемещении двигателя была нарушена соосность шкивов, то произвести регулировку их соосности. После регулировки болтовые соединения затянуть.



### 9.13 Уход и обслуживание



**ВНИМАНИЕ!** Перед проведением чистки или технического обслуживания изделия выключите его, дайте остыть во избежание получения ожогов.



**ВНИМАНИЕ!** Засорение изделия является главной причиной его выхода из строя. Следите за чистотой изделия!

- Для чистки изделия не используйте растворители и другие химические средства, т.к. они могут повредить поверхность изделия.
- При очистке и обслуживании мотоблока и фрез используйте защитные перчатки.
- После каждого использования очистите фрезы щеткой, промойте водой и протрите ветошью.
- Очистите двигатель, используя щетку и/или специальные очищающие составы для двигателей внутреннего сгорания.
- Смажьте места сколов краски на металлических частях корпуса машинным маслом или специальными составами для защиты от коррозии.



**ВНИМАНИЕ!** Перегрузка изделия может вывести из строя двигатель внутреннего сгорания. Это может произойти, если изделие в течение длительного времени работает в тяжелых эксплуатационных условиях. На каждые 15-20 минут работы допускайте 5 минут для отдыха, охлаждения и чистки изделия.

### СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В случае необходимости сервисного обслуживания обратитесь к продавцу. Адреса сервисных центров Вы можете посмотреть на нашем сайте <http://fortetools.ru> в разделе «сервис».

### СЕРТИФИКАЦИЯ

Все оборудование торговой марки «Oasis Pro» проходит сертификацию на соответствие техническому регламенту Таможенного союза. Копию сертификата соответствия можно получить в торговой точке, где вы приобрели это оборудование. Данное оборудование соответствует ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования» и ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

## 10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

- При возникновении возможных неисправностей руководствуйтесь рекомендациями, приведенными в таблице.
- Ремонт мотоблока следует выполнять в квалифицированном авторизованном сервисном центре.

Неисправность	Причина	Способы устранения
Двигатель не запускается	В топливном баке нет бензина.	Заполните топливный бак чистым, свежим, нестилированным бензином.
	Старый бензин.	Слейте старый бензин из топливного бака и заполните его чистым, свежим, нестилированным бензином АИ-92.
	Неправильно установлен рычаг управления дроссельной заслонкой.	Установите рычаг управления дроссельной заслонкой в положение «Заяц».
	Высоковольтный провод не подсоединен к свече зажигания.	Подсоедините высоковольтный провод к свече зажигания.
	Грязная или неисправная свеча зажигания, неправильно установлен зазор между электродами.	Осмотрите, очистите и, при необходимости, замените свечу зажигания. Проверьте зазор между электродами.
Двигатель не работает	Карбюратор «переливает» топливо.	Установите рукоятку управления воздушной заслонкой (если имеется) в положение «Черепаха» и запустите двигатель.
	Плохой контакт на свече зажигания.	Надежно закрепите высоковольтный провод.
	Старый бензин. Влага или грязь в топливной системе.	Слейте старый бензин из топливного бака и заполните его чистым, свежим, нестилированным бензином.
	Грязный воздушный фильтр.	Очистите или замените воздушный фильтр.
	Засорен карбюратор.	Прочистите топливные каналы и отрегулируйте карбюратор в сервисном центре.

Повышенная вибрация	Ослабление креплений фрез или их повреждение.	Немедленно остановите двигатель и снимите высоковольтный провод со свечи зажигания. Затяните болты крепления фрез или замените неисправные детали.
	Ослабление болтов или винтов крепления.	Немедленно остановите двигатель и снимите высоковольтный провод со свечи зажигания. Затяните винты или замените болты.
Шум из редуктора	Подшипник износился.	Обратитесь в сервис-центр.
	Недостаток или плохое качество масла.	Долейте или замените масло.
	Зубья шестерни сломаны.	Обратитесь в сервис-центр.
Передача переключается с трудом или не включается	Зубья сцепились краями.	Обратитесь в сервис-центр.
	Согнут рычаг переключения передач.	Обратитесь в сервис-центр.
Передача внезапно отключается	Шестерня или вилка сильно износились.	Обратитесь в сервис-центр.
Редуктор слишком горячий	Поврежден подшипник.	Обратитесь в сервис-центр.
	Неправильно установлены подшипник, шестерня или сальник	Обратитесь в сервис-центр.
	Неподходящая марка смазочного масла	Замените смазочное масло.

Во всех случаях нарушения нормальной работы мотоблока, например: падение оборотов двигателя, изменение шума, появление постороннего запаха, дыма, вибрации, стука - прекратите работу и обратитесь в сервисный центр. Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления, с целью улучшения его потребительских качеств.

Некоторые мероприятия по техническому обслуживанию машин и оборудования, проведения регламентных работ, регулировок и настроек, указанных в Руководстве по эксплуатации, а так же диагностика, могут не относиться к гарантийным обязательствам, и, как следствие, подлежат оплате согласно действующим расценкам сервисного центра.

## 11. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ

После завершения работы необходимо хорошо почистить изделие. Перед отправкой на хранение мотор должен остыть. Храните изделие в сухом помещении, в недоступном для детей месте, исключая попадание прямых солнечных лучей.

— Перед подготовкой мотоблока к хранению слейте топливо из топливного бака, откройте крышку топливного бака для проведения пассивной вентиляции в течение 10 часов. Далее двигатель мотоблока готов к хранению.

— При длительном хранении мотоблока, масло из цилиндра стекает в картер двигателя. В результате этого, первые минуты двигатель работает практически без смазки. Это может привести к критическому износу двигателя. Во избежание этого, перед хранением необходимо выполнить следующие действия: отсоедините высоковольтный провод свечи зажигания; выверните свечу зажигания; аккуратно залейте 30 мл чистого масла в отверстие свечи зажигания; прикройте чистой ветошью отверстие свечи зажигания для предотвращения его разбрызгивания из свечного отверстия; возьмитесь за ручку стартера и плавно потяните ее вверх два раза, это обеспечит равномерное распределение масла по зеркалу цилиндра двигателя; установите свечу зажигания на

место. Данная операция защитит цилиндр от коррозии во время хранения, и обеспечит легкий запуск двигателя после перерыва в эксплуатации. Убедитесь, что шнур питания во время хранения не может быть поврежден.

Если изделие долго находится на холоде, перед использованием в помещении дайте ему нагреться до комнатной температуры.

### **ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ**

Срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет. По истечению срока службы изделие должно подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

### **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

Транспортирование и хранение изделия должны соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке. Изделие должно храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от +4°C до +40°C и относительной влажности до 85% при температуре +25°C.

Срок хранения составляет 5 лет.

При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки с мотоблока внутри транспортного средства.

- Транспортировать мотоблок на боку или с наклоном более 45 градусов категорически запрещено.
- Мотоблок должен храниться в отопляемом, вентилируемом помещении, в недоступном для детей месте, исключая попадание прямых солнечных лучей, при температуре от 0 до + 40°C, и относительной влажности не более 80% (при температуре +25°C).

## 12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### Уважаемые покупатели!

Благодарим за оказанное доверие и выбор, сделанный в пользу нашей продукции. Мы рады предложить Вам надёжные и качественные изделия Oasis Pro и устанавливаем на них расширенную гарантию сроком 60 месяцев при условии соблюдения правил эксплуатации.

Пожалуйста, проверяйте комплектацию, внешний вид и правильно заполненный гарантийный талон при покупке изделия. В случае возникновения неисправностей не пытайтесь самостоятельно ремонтировать изделие, это не только опасно, но и может привести к утрате гарантии. Пожелания по качеству товара или его усовершенствованию Вы можете прислать по адресу [info@forteholding.ru](mailto:info@forteholding.ru).

Гарантийный срок на электроинструменты и садовую технику Oasis Pro начинается со дня продажи товара и предоставляется в соответствии с нижеперечисленными условиями путём бесплатного устранения недостатков инструмента, вызванных дефектами материала или изготовления.

Основной гарантийный срок составляет 24 месяца со дня продажи исключительно при бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Расширенный гарантийный срок действует только для физических лиц и продлевается до 60 месяцев при условии исключительно бытового применения.

Чтобы воспользоваться расширенной гарантией, необходимо зарегистрировать купленный товар на сайте нашей компании [www.fortetools.ru](http://www.fortetools.ru) в течение одного месяца от даты покупки. Участие в программе расширенной гарантии подтверждается выдачей сертификата на конкретный товар. Зарегистрировать товар возможно только после согласия покупателя на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации.

- Гарантия 60 месяцев действует только при наличии оригиналов кассового и товарного чеков, подтверждающих покупку изделия.
- Сертификат является именованным и действует только для указанного в нем лица.
- Один сертификат действителен для одного конкретного изделия.
- Серийный номер, указанный на изделии, должен совпадать с серийным номером в паспорте на данное изделие.
- При возникновении гарантийного случая в авторизованный сервисный центр компании необходимо предоставить сертификат расширенной гарантии, паспорт на изделие с заполненным гарантийным талоном, а также оригиналы кассового и товарного чеков, подтверждающих покупку изделия. Дата продажи во всех документах должна быть одиноковой.
- Сертификат расширенной гарантии позволяет воспользоваться сервисным обслуживанием во всех сервисных центрах продукции Oasis Pro на территории Российской Федерации. Перечень сервисных центров указан на официальном сайте [www.fortetools.ru](http://www.fortetools.ru).

Гарантийное обслуживание не распространяется на узлы и детали, являющимися расходными, быстроизнашивающимися материалами, к которым относятся: шланги, трубки, щетки и насадки, адаптеры, НЕРА-фильтры, поролоновые/губчатые фильтры, мешки-пылесборники, поворотные ролики, пыльная цепь и лента, пыльная шина, соединительные муфты, ведущие и ведомые звездочки, болты, гайки, курки, триммерные головки, аккумуляторные блоки, направляющие ролики, уплотнения, защитные кожухи, приводные ремни и шкивы, гибкие валы, крыльчатки, фланцы крепления, ножи, элементы натяжения и крепления режущих органов, резиновые амортизаторы, резиновые уплотнители, детали механизма стартера, свечи зажигания, лента тормоза цепи, воздушный и топливный фильтра, крышка бачков, включатель зажигания, рычаг воздушной заслонки, пружина сцепления, угольные щетки, червячные колеса, троса, провод питания (сетевой кабель), кнопки включения, сопла и т.д.

**Гарантийное обслуживание не распространяется на:**

- Случаи использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем.
- Случаи использования неоригинальных принадлежностей или не одобренных производителем.
- Изделия, используемые явно не в бытовых целях, работающие при тяжёлых нагрузках в условиях высокой интенсивности.
- Профилактическое и техническое обслуживание инструмента (смазка, промывка).
- Повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
- Механические повреждения и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, а также повреждения, наступившие вследствие коррозии металлических частей и несоблюдения условий хранения.
- Расходные материалы, оснастка, принадлежности, вышедшие из строя вследствие естественного износа (ремни, ролики, кожухи, патроны, пыльные цепи, подошвы, пыльные шины, звёздочки, угльные щётки, ножи, пилки, абразив, сверла, буры, лески, ножи и т.п.).
- Дефекты, вызванные изменением конструкции или схемы изделия, не предусмотренным Изготовителем.
- Дефекты, вызванные действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.
- Незначительные отклонения от указанных в паспорте свойств товара, не влияющие на результат использования.
- Неисправности, наступившие в случае нарушения правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в Руководстве по установке и эксплуатации.
- На инструмент, работающий с перегрузками, которые привели к тепловым задирам в цилиндро-поршневой группе:
  - на инструмент с задирами в цилиндро-поршневой группе, возникшими вследствие его длительной эксплуатации на холостом ходу;
  - на инструмент с задирами в цилиндро-поршневой группе, возникшими вследствие несоблюдения требований к составу и качеству топливной смеси.

Устранение неисправностей, признанных нами как гарантийный случай, осуществляется на выбор нашей компании посредством ремонта или замены неисправного товара на новый, при этом замененные товары и детали переходят в собственность компании.

Производитель не несёт ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц. В случае несоблюдения выше изложенных условий Производитель имеет право отказать в гарантийном обслуживании изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство по установке и эксплуатации изделия, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца и подписи покупателя. Серийный номер, указанный на изделии, должен совпадать с серийным номером в паспорте на данное изделие. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или переписаны, талон признается недействительным.

**13. Гарантийный талон № \_\_\_\_\_**

**Внимание!** Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны, правила заполнения приведены на обратной стороне талона.

Заполняется фирмой-продавцом

Изделие	
Модель	
Серийный номер	MВРК24020000109
Дата производства	
Дата продажи	
Фирма-продавец	
	Место печати фирмы-продавца
Адрес и телефон фирмы-продавца	

Исправное изделие в полном комплекте, с Руководством по установке и эксплуатации получил, с условиями гарантии и бесплатного сервисного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя	
-----------------------	--

Заполняется фирмой-установщиком

	Сведения об установке изделия
Фирма-установщик	
Номер сертификата	
Дата установки	
Мастер	

**Отрывной талон «А» №**Заполняется фирмой  
продавцом

Изделие

Место печати  
фирмы-продавца

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

**Отрывной талон «Б» №**Место печати  
фирмы-продавца

Изделие

Место печати  
фирмы-продавца

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

**Отрывной талон «В» №**Заполняется фирмой  
продавцом

Изделие

Место печати  
фирмы-продавца

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

		Заполняется сервисным центром
Дата приема		Печать сервисного центра
Дата выдачи		
Выполнены работы по устранению неисправности (перечень работ)		
Продукцию получил (владелец) ФИО, подпись		
Адрес, наименование сервисного центра		
		Заполняется сервисным центром
Дата приема		Печать сервисного центра
Дата выдачи		
Выполнены работы по устранению неисправности (перечень работ)		
Продукцию получил (владелец) ФИО, подпись		
Адрес, наименование сервисного центра		
		Заполняется сервисным центром
Дата приема		Печать сервисного центра
Дата выдачи		
Выполнены работы по устранению неисправности (перечень работ)		
Продукцию получил (владелец) ФИО, подпись		
Адрес, наименование сервисного центра		



214

Страна изготовления: Российская Федерация.

Изготовитель: ООО «КОРОНА». Адрес: Россия, 606104, Нижегородская область, Павловский район, г. Павлово, ул. Аллея Ильича, д. 43, литер Ч, офис 2.

Оф.дистрибьютор: ООО "Форте Тулс ГмбХ", Россия

Адрес местонахождения: 344002, г. Ростов-на-Дону, пр-т. Буденновский, 62/2, оф. 16-17